

## INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

**Podatki, ki so jih predložile države članice o državni pomoči, dodeljeni na podlagi Uredbe Komisije (ES) št. 1857/2006 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe pri državni pomoči za majhna in srednje velika podjetja, ki se ukvarjajo s proizvodnjo kmetijskih proizvodov, in o spremembi Uredbe (ES) št. 70/2001**

(2010/C 290/05)

**Št. pomoči:** XA 138/10

člen 15(2)(c): na področju svetovalnih storitev, ki jih zagotovijo tretje strani;

**Država članica:** Belgija

člen 15(2)(e): nudenje informacij o sistemih kakovosti, dostopnih za proizvode iz drugih držav, o generičnih proizvodih in o prehranjevalnih koristih generičnih proizvodov ter njihovi priporočeni uporabi;

**Regija:** Vlaanderen

**Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč:** Communicatiemiddelen voor de korte keten — de kortste link naar de consument, najaar 2010

člen 15(2)(f): publikacije, kot so katalogi ali spletne strani, ki nudijo informacije o proizvajalcih iz določene regije ali določenih proizvodov, pri čemer je treba zagotoviti, da so te informacije in predstavitve nepristranske in da imajo vsi zadevni proizvajalci enake možnosti za sodelovanje v publikacijah. Pomoč se dodeli samo za dejavnosti in informativno gradivo, kjer ni navedbe nobene reference glede porekla proizvoda.

**Pravna podlaga:** Subsidiebesluit voor het project „Communicatiemiddelen voor de korte keten — de kortste link naar de consument“ van Bioforum Vlaanderen vzw (zie bijlage).

**Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju:** 0,025 milijona EUR

Projekt ne zagotavlja pomoči za oglaševanje.

**Največja intenzivnost pomoči:** Največja intenzivnost pomoči je 93,81 % dokazljivih stroškov predloženega projekta pomoči. Splošni stroški niso upravičeni do pomoči.

Upošteva se vsi odstavki člena 15.

**Datum začetka izvajanja:** Pomoč se dodeli šele po podpisu odloka o pomoči s strani ministra in po zagotovitvi sredstev v proračunu (sredi avgusta do septembra 2010), pri čemer začne odlok veljati po objavi v Uradnem listu.

**Zadevni gospodarski sektorji:**

Ekološka pridelava

Pomoč se dodeli izključno malim in srednje velikim podjetjem.

**Trajanje sheme ali individualne pomoči:** Do 31. decembra 2010

**Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:**

Departement Landbouw en Visserij  
Afdeling Duurzame Landbouwontwikkeling  
Koning Albert II laan 35, bus 40  
1030 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

**Cilj pomoči:**

Pomoč bo jeseni 2010 dodeljena organizaciji Bioforum z namenom podpreti trženje kratkih dobavnih verig na področju ekološke pridelave in hrane. Obenem bodo kmetijske prodajalne in stojnice za trženje deležne pomoči v obliki promocijskega gradiva (zastave, znaki, nalepke za avtomobile, transparenti) za povečanje njihove prepoznavnosti. Prav tako bo organizacija Velt znanje o ekološki pridelavi posredovala v obliki brošure z naslovom „Vergeten biogroenten“ (*Pozabljena ekološko pridelana zelenjava*), ki bo razdeljena med tržne udeležence kratkih dobavnih verig, ki jih lahko dajo svojim strankam kot darilo.

**Spletni naslov:**

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=1629>

**Drugi podatki: —**

Pomoč se dodeli na podlagi člena 15 Uredbe (ES) št. 1857/2006. Pomoč lahko krije 100 % vrednosti naslednjih stroškov:

Jules VAN LIEFFERINGE

Generalni sekretar

**Št. pomoči:** XA 139/10

**Država članica:** Belgija

**Regija:** Vlaanderen

**Naziv sheme pomoči ali ime podjetja, ki prejme individualno pomoč:** Facultatieve subsidie aan KVLV vzw

**Pravna podlaga:** Ministerieel Besluit houdende de toekenning van een facultatieve subsidie aan KVLV vzw.

**Načrtovani letni izdatki po shemi ali skupni znesek individualne pomoči, dodeljene podjetju:** 25 000 EUR

**Največja intenzivnost pomoči:** 100 %

**Datum začetka izvajanja:** 1. oktober 2010

**Trajanje sheme ali individualne pomoči:** Do 31. decembra 2010

**Cilj pomoči:** Tehnična pomoč (člen 15 Uredbe (ES) št. 1857/2006)

**Zadevni gospodarski sektorji:** A1 – Kmetijska proizvodnja in lov ter z njima povezane storitve

**Naziv in naslov organa, ki dodeli pomoč:**

Vlaamse overheid — Departement Landbouw en Visserij  
Koning Albert II laan 35, bus 40  
1030 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

**Spletni naslov:**

<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=1724>

**Drugi podatki:** Priložena pravna podlaga je trenutno še v fazi osnutka.

---